

Megjelenik
szombaton délelőtt

Egyes szám ára

10
fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10
fillér

Pünkösdi szemle

A pünkösdi ünnepek csendje lett úrrá a magyar politikai életben. A képviselőház, miután megszavazta az egyenesadó reformjáról szóló javaslatot, kéthetes pünkösdi szünetre ment. A szünet után előreláthatólag a sajtónovella vitája következik, ezenkívül pedig a kultuszminiszter érdekes javaslata a nyolcosztályú elemi iskola bevezetéséről. Ezt a javaslatot a nemzet pünkösdi ajándékaként most nyújtotta be a kultuszminiszter. Ez a két utóbbi esemény foglalkoztatja a politikát és a közvéleményt.

Az adóreform ügyével kapcsolatosan néhány olyan bejelentést tett a pénzügyminiszter, amely úgy az adózókat, mint a pótdókérdés vonatkozásában a községeket is erősen foglalkoztatja. Hogy mindjárt az utóbbinál maradjunk, a miniszter feltétlenül megoldandónak mondotta —, de külön javaslatban — a községségi adóztatás kérdését, amelyet jelenlegi formájában helytelenít. A községségi pótdó erősen változó nagysága egyebek közt azt is megakadályozza, hogy az ipari vállalatokat a vidékre helyezték. Ötvenből százhusz százalékgig váltakozik a pótdó a különböző községekből. A miniszter elgondolása szerint a megoldás az lehet, ha általános közigazgatási pótdókat vezetnek be, amelyből a közigazgatás elsőrendű szükségleteit fedeznék, egyéb feladataikat pedig lehetőleg vagyoniuk jövedelméből oldanák meg. Mindentűn, ahol magas a pótdó, szívesen veszik tudomásul a miniszternek azt a kijelentését, hogy a pótdóztatásnak szigorú határokat kell szabni. Az az adótvény különben a kisemberek számára könnyítést ad —, a miniszter hozzájárult még az adókedvezményben részesülő iparosok 65 éves korhatárának 60-ra való leszállításához is —, viszont a tehetősebbek számára súlyosbítást hoz. Magyarországon összesen 10.000 olyan ember él, aki 10.000 pengőnél több évi jövedelmet vall be. A mai adómorál mellett —, mondotta a miniszter — nem tudjuk, hogy az egyes foglalkozási ágaknak mennyi a valódi keresete, éppen ezért hozzák a szigorú intézkedéseket, a felfedező esküt, mert azt akarják, hogy végre jöjjön rá mindenki, hogy önmagunknak adózunk, a magunk erejéből akarjuk felépíteni az országot, tehát aki jövedelméből bármit is eltágad, a hazaárulással egyenlő bünt követ el.

Országszerte méltán nagy érdeklődést keltett a nyolcosztályú elemi iskola bevezetéséről szóló javaslat, amellyel a kultuszminiszter a keresztény politika két évtizedes törekvését és a kormányzó 12 évvel ezelőt kifejezett óhaját váltja valóra. Eddig azért nem tudtuk a kérdést megoldani, mert nem állott rendelkezésre elég tanterem s a gazdák is aggódtak 12 éven felüli gyermekeik egész éves leköltöttségé-

miatt, mivel a gazdaságban segítségüket nélkülöznék.

Mindkét nehézséget sikerült leküzdíteni. A Klebelsberg-program alapján épült 5000 népiskolát újabb 2400-zal szaporították s további 1000 tanterem építése szerepel a programban. Először azok az iskolák térhetnek át az új rendszerre, ahol egy tanítóra nem esik több 50 tanuló. Hétezer népiskolánk közül mintegy 4000 az ilyen s ezek már szeptemberben megnyithatják a VIII. osztályt. A többi iskolában öt éven belül vezetik be az új rendszert, amely néhány kísérleti iskolában már

bevált. Ezzel több, mint félmillió gyermek jut az eddiginél magasabbfokú oktatáshoz már az ősszel. A termelési nehézségek elhárítása érdekében az V—VIII. osztályú tanulók számára az iskolaévet a falvakon a hat téli hónapra korlátozták. Viszont a nem mezőgazdasági népességű helységekből, városokban kilenc hónapig tart az iskolaév.

Természetesen a tananyag is a faluhoz és a városhoz alkalmazkodik. A falusi iskolák gazdag gyermekei a felsőbb osztályokban az általános ismereti tárgyakon kívül főként a mezőgazdasági

ismereteket sajátítják el, míg a városi gyermekek általában gazdasági, ipari és kereskedelmi ismeretekhez jutnak. Ott, ahol egyaránt nagyszámú a mezőgazdasági és az ipari, kereskedelmi népesség —, a mezőgazdasági jellegű városokban —, mindkét rendszer szerint történik az oktatás. Az utolsó év munkájával a gyakorlati életbe vezetik be a tanulót. Kétségtelen, hogy népoktatási rendszerünknek ez a régóta kívánt fejlesztése alkalmas lesz arra, hogy a magyar nép alsóbb rétegeinek szaktudását és általános műveltségi színvonalát emelje.

Dudás Miklós dr. gör. kat. püspök pünkösdi látogatása Sátoraljaujhelyben

A hajdudorogi gör. kat. megyéspüspök, dr. Dudás Miklós a pünkösdi ünnepek alkalmával tartja meg szokásos canonica vizitációját, melynek során a sátoraljaujhelyi gör. kat. egyházközséget is meglátogatja.

Az új helyi gör. kat. egyház rendkívül ünnepélyes keretek között fogadja a megyéspüspököt, aki május 11-én, szombaton délután fél 7 órakor Bornemisza Miklós alispán kíséretében Sárospatakról autón érkezik Ujhelybe. A megyéspüspök ünnepélyes fogadása a sárospataki ut vámházánál fog

végbemenni, ahol a város közönsége nevében dr. Váró Indár polgármester üdvözlöi dr. Dudás Miklós püspököt.

Pünkösdi első napján Damjanovits Ágoston sátoraljaujhelyi gör. kat. főesperes a Vigadó nagytermében ünnepi ebédet ad a püspök tiszteletére, amelyen részt vesznek az egyházi és polgári hatóságok képviselőin kívül a város közönségének vezető egyéniségei is.

Dr. Dudás Miklós megyéspüspök új helyi látogatása után minden valószínűség szerint vasárnap délután a Kisvasút gyorsautójával tér vissza Nyiregyházára.

Száznegyven orvos tanulmányutja Sátoraljaujhelyben

A Magyar Kórház Szövetségnek mintegy 140 tagja, akik túlnyomórészt vezető kórházi főorvosok, dr. Soós Aladár egyetemi rendkívüli tanár, a Szövetség ügyvezető titkárának rendezésében a felvidéki kórházak megtekintését célzó tanulmányúton vesznek részt, amely négy napig tart.

A tanulmányút során az orvosok Sátoraljaujhelyt is utba ejtik, ahova vasárnap pünkösdi első napján délután fél 6 órakor érkeznek Ungvárról. Az orvoscsoporthoz ünnepélyes fogadása a gyártelepi állomáson fog végbe menni, s azon

részt vesznek a helybeli orvostársadalmon kívül a vármegyei és városi hatóságok képviselői is.

A város közönsége nevében dr. Váró Indár polgármester köszönti a tanulmányúton lévő orvosokat, akik ezután megtekintik az Erzsébet kórházat, autóbuszokon körsetítést tesznek a városban s ennek során látogatást tesznek az Állami Közpincében is.

Este fél 8 órakor a vármegye a Vigadóban vacsorán látja vendégül az orvosokat, akik Sátoraljaujhelyből Kassára utaznak.

Homér Gyula sátoraljaujhelyi plébános május 19-én foglalja el a plebániát

Lapunk egyik legutóbbi számában megírtuk, hogy a Payer Ferenc apostoli protonotárius, sátoralja-

ujhelyi apát-plébánosnak kassai örkanonokká való kinevezésével megüresedett plebániára dr. báró

Waldbott Frigyes kegyur prezentája alapján a kassai megyéspüspök Homér Gyula szentszéki tanácsos, tolcsvai plébánost nevezte ki.

Az új plébános május 19-én, Szentháromság vasárnapján a d. u. háromnegyed négy órai vonattal érkezik meg Sátoraljaujhelybe, ahol a pályaudvaron a város nevében dr. Váró Indár polgármester üdvözlöi.

Hivei és az egyházi hatóságok képviselői ünnepélyes keretek között a templom előtt fogadják Homér Gyula plébánost, aki a templomba való bevonulása után rövid beszédet mond, s első ténykedéseként elvégzi a májusi ájtatosságot.

Minden intézkedés megtörtént

a megyében felépett járványos agy- és gerincagyhártyalob leközdülésére

Zemplénavármegye közigazgatási bizottsága dr. Fáy István főispán elnöksége alatt pénteken tartotta rendes havi ülését, amelyen a különböző előadók terjesztették elő jelentéseiket.

A tisztii főorvosi jelentés többek között arról számolt be, hogy április folyamán a megye különböző részein járványos agy- és gerincagyhártyalob lépett fel, amelynek leközdülésére megtették a szükséges intézkedéseket.

A jelentés kapcsán Bornemisza Miklós alispán bejelentette, hogy a betegség 17 esetben fordult elő s a betegeket nyomban kiemelték környezetükből és az Erzsébet kórházban helyezték el őket. Gondoskodás történt abban az irányban is, hogy a kórház beszeresse a gyógykezeléshez szükséges szertanyagot is és hogy ezeknek a betegeknek a részére a megfelelő hely rendelkezésre álljon.

A bizottság megnyugvással vette tudomásul az alispán bejelentését.

Pompásan sikerült a Mansz ruhabemutatója

566 pengő 70 fillér tiszta jövedelmet hozott a szombati estély az árvizkárosultaknak

Rendkívül élénk érdeklődés és ünnepélyes magyar hangulat mellett zajlott le a Mansz sátoraljaujhelyi csoportjának rendezésében és az Egyesült Női Tábor közreműködésével a vármegye életében jelentős eseménynek számító magyaros ruhabemutató.

A sátoraljaujhelyi Vigadó gyönyörűen felszított és fényárban uszó termében nagyszámu előkelő közönség vett részt a külső mezben is nemzeti mivoltát dokumentáló magyar lélek ünnepi estélyén, mely úgy a rendező Mansznak, mint az Egyesült Női Tábor budapesti vendégkiküldötteinek egyaránt kiváló dicséretére válik.

Az est bevezetéseképpen ifj. Ambrózy Ágostonnak a magyar dámáról és a magyar ruháról irt és lapunk más helyén közölt lelkes és mélyzengésű balladáját adta elő Szabó Dezső karpaszományos tüzemester. Előadását lelkesen megtapsolta a közönség.

Ezután Bodor Aladárné Czeke Vilma az Egyesült Női Tábor kiküldötte lépett az emelvényre, akit a közönség, különösen azok, akik ismerték az egykori sátoraljaujhelyi dohánygyári igazgató lelkes és a nőmozgalmakban annak idején vezető szerepet játszó leányát, tüntető meleg ünneplésben részesítették.

Bodorné Czeke Vilma az Egyesült Női Tábor és annak elnöke vitéz Keresztes-Fischer Ferencné nevében üdvözölte a megjelent közönséget és különösen a Mansz ujhelyi tagjait. Visszaemlékezett a huszas évek sátoraljaujhelyi női munkájára és azokra a lelkes magyar ujhelyi nőkre, akik husz évvel ezelőtt megszervezték és kifejlesztették a nemzeti nőmozgalmat, megalapították és hosszú harcok munkával a társadalom életét elemévé tették a Mansz Sátoraljaujhelyben is.

Részletesen foglalkozott ezután a magyar nő feladataival a mai rendkívül súlyos, megpróbáltatásokkal terhes időben. A magyar nő egyik legfontosabb feladatáknak jelölte meg a magyar háziipar támogatását és a magyaros ruha felkarolásának nemzeti jelentőségét, közérdekű fontosságát és mindennapi hasznosságát is.

Bodorné Czeke Vilma előadásának lelkes ünneplése után került sor a ruhabemutatóra, mely pompás műsorszámoktól megszakítva, csaknem éjfélig tartott.

A műsor keretében élvezettel hallgatta a közönség dr. Isépy Tihamér bravuros zongoráját és sokat tapsoltak Vörös Sárika budapesti kiküldött vidám magyar

nőtáinak. Nagy tetszést arattak Pekáry Margit operaénekesnő nagyszerű áriái.

Az estélyen összesen száz szebbnél szebb magyaros női ruha került bemutatásra. Az egyes remekbe készült és Zs. Tüdős Klára, az országos nevű tervező uridáma nemes izlését dicséretre kiváló kreációkat hatalmas tetszésnyilvánítások kísérték.

A nagyszabású estély után a résztvevő hölgyek és urak tánccra perdültek és a ropogós csárdás a kora hajnali órákig emlékeztetett erre az első ujhelyi magyaros ruhabemutatóra, melynek megtartása külön dicséretet és elismerést érdemel, mert a magyaros viselet propagálására indított nemes mozgalomnak Zemplénné vármegye életében is egészséges gyökereket vert.

A legnagyobb elismerés illette meg a Mansz sátoraljaujhelyi csoportjának agilis rendezőségét, mely fáradozást nem ismerve nagy gond- dal, nagy szakértelemmel és izléssel rendezte meg és készítette elő az estély sikerét dr. Fáy Istvánné főispánné fővédnöksége és irányítása alatt. A lelkes vezető Mansz hölgyek sorából külön is ki kell emelnünk özv. Baiusz Ernőné Ambrózy Nandinne-t, akinek sokszor megcsodált pompás izlése és nemes érzéke kiválóan érvényesült a terem dekoratív szépségeiben, melyeket tervezőjük igen nagy buzgalommal és fáradhatatlan lelkesedéssel remekbe készített. Igen meleg elismerés illette meg dr. Azary-Prihoda Lászlónt, aki a rendezésben zalkodi Baiusz Ernőnével együtt igen lelkes és értékes munkát végzett, továbbá dr. Meczner Tibornét, aki kiváló dicséretre méltó munkájával nagyban hozzájárult az estély sikeréhez.

Szép és értékes teljesítmény nyújtottak az izléses köznapi és estélyi ruhák lelkes bemutatói, a válogatott ujhelyi uriaszonyok és leányok. A szebbnél-szebb műkedvelő mannequinek virágcsokrának legbájosabb hajtása, az elragadóan kedves kis báró Waldbott Stefi és a többi szereplők is mind, mind őszinte elismerést érdemelnek. Vitéz Szalay Lászlóné magyarázata közben léptek a feldisített dobogóra a hölgyek, akik közül a következők neveit sikerült feljegyeznünk: Benkő Mártha, Csernyiczky Magda, Gedeon Jolán, Ghiczy Judith, dr. Görcs Sándorné, Horváth Joli, Lell Rudolfné Ghiczy Klára, Lindberger Baba, gróf Majláth Marlie, Páles Margit, Páles Sári, dr. Pázmányi Jánosné, dr. Réz Lászlóné, báró Sennyey Mady, Staut Éva, Szabó Mártha, Szabó Sári, Szeszler Marika, Ujj Mártha, báró Waldbott Mária.

A szépen sikerült magyaros ruhabemutató 566 pengő 70 fillér tiszta jövedelmet hozott, mely összeget teljes egészében a zempléni árvizkárosultak részére folyó főispáni gyűjtési akció javára fizették be.

A szépen sikerült magyaros ruhabemutató 566 pengő 70 fillér tiszta jövedelmet hozott, mely összeget teljes egészében a zempléni árvizkárosultak részére folyó főispáni gyűjtési akció javára fizették be.

Waldbott Kelemen báró felszólalása a hegyaljai szőlőbirtokosok érdekében

A közigazgatási bizottság májusi ülésén Monó Ferenc kir. pénzügyigazgató havi jelentéséhez báró Waldbott Kelemen bizottsági tag szólt hozzá, aki arra kérte a pénzügyigazgatót, hogy adókivetési szempontból méltányosabban állapítsa meg a borárakat. Indokolatlannak tartja, hogy például a múlt évben 70 filléres literálát vett alapul a pénzügyigazgató, holott tavalyi bort még ma is lehet kapni 50 filléres áron.

Kifejtette báró Waldbott Kelemen, hogy a szőlőbirtokosok hely-

zetét nem lehet egy esetleges jobb termés alapján elbírálni, hiszen köztudomású, hogy az egyik év esetleges jobb termését a másik év rendszerint lerontja.

Monó Ferenc pénzügyigazgató válaszában hangsúlyozta, hogy a bor adójának megállapításánál mindenkor a december 31-iki borárakat veszik alapul s az adóalapot képező borárakat a leggondosabb utánjárással állapítják meg. Igéretet tett azonban arra, hogy sürgősen lépéseket tesz az esetleges sérelmek kiküszöbölésére.

Részleges tisztújítás a városházán

Hétfő délután részleges tisztújító közgyűlésre gyűlt össze Sátoraljaujhely város képviselőtestülete.

A Bornemisza Miklós alispán elnöke alatt ülésező képviselőtestület a rangosztályba sorozott irnoki állást Kopcsó Gyula városi

dijnyokkal töltötte be szavazás nélküli egyhangú választással, mert az állás többi pályázói pályázatukat visszavonták.

Kopcsó Gyula személyében érdemes régi alkalmazott került a városi tisztviselői karba.

Hétfőn volt az önkéntes betegápolói tanfolyam záróvizsgálója

A Vörös Kereszt Egylet sátoraljaujhelyi fiókja, mint ismeretes április 1-től május 6-ig önkéntes betegápolási tanfolyamot rendezett, amelynek május 6-án volt a záró-

vizsgálója.

A vizsgán, amelyen Fáy Istvánné főispánné, Mattyasovszky Kálmán, dr. Azary-Prihoda Lászlóné, dr. Azary-Prihoda László és dr. Könt-

zey Ernő főorvos is részt vettek a hallgatók pontos és szabatos feleleteikkel azt igazolták, hogy a fáradtságot nem kimélő előadók maradéktalanul elérték kitűzött céljukat.

A legnagyobb elismerés mellett vizsgázott hallgatók névsorát az alábbiakban közöljük: Benkő Margit, Benkő Márta, Dr. Cseh Barnáné, Dvorák Istvánné, Frimmer Margit, Homlokos Edit, Horváth Erzsébet, Juhász Margit, Kállai Jolán, Katona Erzsébet, özv. Kiss Béláné, Kossut Jerne, Kovács Árpádné, Lantos Irén, Lestyinszky Irén, Lovász Mária, dr. Madzsar Károlyné, dr. Meczner Tiborné, Mester Mária, Mücke Hilda, Nemes Aranka, Péterfalvi Ilona, dr. Székelyhidy Györgyné, Szenán Mária, Pilissy Mária, Várkonyi Miklósné, Mária Irén S. P. S., Mária Jolán S. P. S. és Mária Szeverina S. P. S.

Országos szervezetbe tömörülnek a hegyközségek

Az ország minden részéről összegyűlt hegyközségi vezetők érkekeletet tartottak, amelyen elhatározták, hogy országos központi szervezet alakítanak a hegyközségek működésének hatékonyabbá tételében. A résztvevők mintegy 60.000 katasztrális hold szőlő és gyümölcsös képviselőjében jelentek meg. A földművelésügyi kormányzat kilátásba helyezte támogatását. A hegyközségek az országos szerv felállításával olyan testületet kívánnak teremteni, amellyel egy gazdátársadalmi réteg sem rendelkezik. Gazdakörökben nagy érdeklődéssel kísérik az új szervezet alakulását.

Nagy V

mo

A szerencse a város és polgárságának tagértekezletén Tibor, a képviselő szerencsi vágyulási képviselő. A tagértekezlet tiszteletére közvacsora felkötésű fősztoligabiró zóra, akit a latteljes ünneplés után dr. S. Élet Pártja Sárny Béla Tibort üdvözölte azokról az 5 esztendő választókerület mozditásával Törst Tibor választott. Rterhes időközben ma át a maga vonalvezetéséinek a semlegeskedett s ez is akarja az ország semlegessé terjedhet kívül hagy életfeltétele adott pillan kell igazsága a nemzet készütsége kell itélni kormányzat egyéni eltezik. Ki politikai v dök össze

Törst Tibor

Tibort üdvözölte

azokról az

5 esztendő

választóker

mozditásával

Törst Tibor

választott. R

terhes időköz

ben ma át

a maga

vonalvezetésé

inek a

semlegeskedett

s ez

is akarja

az ország

semlegessé

terjedhet

kívül hagy

életfeltétele

adott pillan

kell igazsága

a nemzet

készütsége

kell itélni

kormányzat

egyéni el

tezik. Ki

politikai v

dök össze

203/1940

Arve

Klein

vára 1.9

jéig lefo

csült ing

rendezés

helmece

3-án d.

árverezn

Királyh

1807

MA

MEN

SATOR

a Nemz

(Horth

Hétközna

és 15 ó

szombato

Nagy veszedelmek és nagy lehetőségek korát éljük...

mondotta Törs Tibor szerencsi választói előtt

A szerencsi Magyar Élet Pártja a város és a környék választópolgárságának részvételével népes tagértekezletet tartott, amelyen Törs Tibor, a képviselőház alelnöke, a szerencsi választókerület országgyűlési képviselője is megjelent. A tagértekezlet után Törs Tibor tiszteletére kétszázötven teritékes közvacsora volt, amelyen az első felköszöntőt dr. Cornides Albert főszolgabíró mondotta a kormányzóra, akit az egybegyűltek hódolatteljes ünneplésben részesítettek. Utána dr. Szabó Sándor, a Magyar Élet Pártja szerencsi elnöke és dr. Sárny Béla szerencsi főjegyző Törs Tibort üdvözlötték, megemlékezve azokról az érdemeiről, amelyeket 5 esztendősen képviselője alatt a választókerület érdekeinek előmozdításával szerzett.

Törs Tibor hosszabb beszéddel válaszolt. Rámutatott azokra a vészterhes időkre, amelyeket a magyarság ma átél. Ez a kicsiny ország a maga határozott külpolitikai vonalvezetése és barátsági szerződéseinek tiszteletbentartása mellett a semlegesség álláspontjára helyezkedett s ezt a semlegességet meg is akarja óvni, mert ez felel meg az ország mai helyzetének. Ez a semlegesség azonban soha nem terjedhet odáig, hogy figyelmen kívül hagyjuk a nemzet legelemibb életfeltételeit, mert ha kell, az adott pillanatban érvényesíteniünk kell igazságunkat. Ehhez azonban a nemzet teljes lelki és fizikai felkészültsége szükséges. Élesen el kell itélni azokat, akik a felelős kormányzat előrelátó külpolitikáját egyéni elgondolásaikkal keresztetik. Kicsiny csoportok külpolitikai vágyalmai nem tévesztendők össze a nemzet igazi érdekeivel

203/1940. vh. sz.

Arverési hirdetés.

Klein Lipót végrehajtható javára 1.900 P tőke és jár. erejéig lefoglalt 2.083 P-re becsült ingókat u. m. üzleti berendezést, bolti árukat Királyhelmeccen 1940 évi június hó 3-án d. e. 10 órakor el fogom árverezni.

Királyhelmecc, 1940. május 4.

Udvarhelyi Béla sk.

1807

kír. bír. végrehajtó.

MAV. HIVATALOS MENETJEGYIRODA

SÁTORALJAUJHELYI FIOKJA a Nemzeti Hitelintézet R. T. helyiségében

(Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:

Hétköznapokon 8 órától 13 óráig és 15 órától 17 óra 30 percig, szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.

és a közvélemény igazi felfogásával. A keresztény nemzeti és népi törekvések ennek az országnak az utját világosan kijelölték és ezen az uton a nemzeti becsület épségben tartásával nyugodtan haladhatunk, mert semmiféle külpolitikai törekvés nem válhatik veszélyessé, amíg a nemzet a nemzeti eszmény szilárd alapján marad.

A nemzet felelős vezetőinek eredményes munkásságát csak a teljes és tökéletes társadalmi összefogás teheti sikeressé. Ma nagy veszedelmek és nagy lehetőségek korát éljük s bár Isten kezében vagyunk, de rajtunk is áll, hogy sorsunkat jobbra fordítsuk.

Beszéde végén annak a reményének adott kifejezést Törs Tibor.

Elismerés a felszabadult községek nemzeti gondolathoz hű maradt tanítóóságának

A pénteki közigazgatási bizottsági ülés a legnagyobb elismeréssel foglalkozott azoknak a felszabadult területi tanítóknak a helyzetével, akik a megszállás 20 éve alatt mindenkor hűek maradtak magyarságukhoz.

Báró Waldbott Kelemen felszólalásában azt hangoztatta, hogy a visszacsatolt iskolák tanítói, főleg azok, akik nemzetiségi községekben teljesítik feladataikat, egészen különös elismerést érdemelnek munkásságukért.

Murányi József tanfelügyelő örömmel üdvözlötte Waldbott Kelemen báró felszólalását és hangsúlyozta, hogy azokat a tanítókat,



REINER LÁSZLÓ cégnél MISKOLC
Széchenyi-u. 66. Telefon: 12-55.

hogy a magyarság ma bizonyos részben hibáira és kötelességeire, s a nemzeti összefogás jegyében feltartóztatatlannal halad a megújulás felé.

ítélve a június 9-én megtartandó ünnepség a piarista öregdiákok hatalmas seregszemléje lesz.

Mint értesülünk, a jubileumi ünnepségen résztvesz a katolikus főigazgatóság elnöke is, aki az ünnepi szentmisét fogja bemutatni. A színházban megrendezendő seregszemlén a volt diákok nevében dr. Kossuth Pál országgyűlési képviselő mond ünnepi beszédet, dr. Váró Indár polgármester pedig a város nevében méltatja majd azt a soha el nem halványuló kulturtevékenységet, amelyet a rend tagja 150 éves újhelyi működésük során kifejtettek.

A jubileumi ünnepségekre ifj. Ambrózy Ágoston, a neves újhelyi költő külön alkalmi költeményt ír.

LAPZÁRTA

Lapzártakor vett értesüléssünk szerint a sátoraljaujhelyi járás azon községeit, amelyek eddig a királyhelmecci kir. járásbíróhoz tartoztak, június elsejétől a sátoraljaujhelyi kir. járásbíróhoz területéhez kapcsolják.

Pénteken volt a Move idej első táborozása

A Move ezévi első táborozását pénteken este 7 órakor rendezte meg a gimnázium tornatermében, amelyet teljesen megtöltött a közönség. Vitéz Lehoczky Lajos elnök bejelentette, hogy a táborozások a jövőben mindenkor pénteken lesznek s ezeket ezután a Mansz-szal és a Nemzeti Munkaközponnal, mint a Movéval teljesen azonos irányu egyesületekkel kölcsönösen rendezik meg.

Ezután dr. Csaba Jenő piarista tanár a Mansz, Andorkó Béla igazgató pedig, mint a Nemzeti Munkaközpont vármegyei titkára a N. M. K. nevében szólaltak fel, hangoztatva a három egyesület nemzeti irányu törekvéseit.

Dr. Váró Indár a Move vezetőségi tagja mutatkozott be ezután polgármesteri minőségében és hangsúlyozottan jelentette ki, hogy polgármesteri minőségében továbbra is harcra marad a Move gondolatnak és minden igazságos ügyben a legnagyobb szeretettel és készséggel áll a város minden rendű és rangu polgárának rendelkezésére.

Zájékoztató a május 19-én életbelépő új MÁV menetrendről (Minden felelősség nélkül)

	Sz.-Gy.	Szv.	Gyv.	Szv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Szv.
Budapestről ind.	23.00 sz.	23.42	7.26	—	8.17	14.10	—	19.00	17.02
Miskolcra ind.	2.42 gy.	4.52	10.30	10.38	13.35	17.42	17.49	22.00	—
Saujhelybe ér.	4.13 gy.	7.10	11.56	12.48	15.57	19.02	20.05	23.19	—
Saujhelyből ind.	4.20 gy.	7.22	12.06	12.53	16.14	—	—	23.21	—
Csapra ér.	5.06 gy.	8.30	12.49	14.09	17.21	—	—	23.58	—

	Gyv.	Szv.	Szv.	Gyv.	Gyv.	Sz.-Gy.	Gyv.	Szv.	S. v.
Csapról ind.	—	—	8.50	6.39	—	15.06 sz.	17.35	20.28	1.18
Saujhelybe ér.	—	—	10.00	7.48	13.52	16.13 sz.	18.17	21.49	2.15
Saujhelyből ind.	6.06	4.50	10.15	8.00	13.53	16.34 sz.	18.31	22.05	2.25
Miskolcra ér.	7.30	7.04	12.37	12.37	15.16	18.50 gy.	19.55	0.36	4.05
Budapestre ér.	10.58	—	18.46	—	18.20	22.31 gy.	23.15	5.40	8.00

Az áramvonalas helyett egyszerű gyorsvonat közlekedik Saujhely—Bpest között.

Június 9-én lesz a piarista gimnázium jubilaris ünnepsége

Legutóbb hirt adtunk arról, hogy a sátoraljaujhelyi kegyesrendi gimnázium ez évben ünnepli meg zemplénavármegyei működésének 200 éves, sátoraljaujhelyi munkás-

ságának pedig 150 éves évfordulóját.

A nagyszabású jubileumi ünnepség előkészületei máris előrehaladott állapotban vannak s azokból

HIREK

— **Az ujhelyi leventék az árvizkárosultakért.** A sátoraljaujhelyi Levente Egyesület május 19-én a Városi Színházban délelőtt 11 órai kezdettel az árvizkárosultak javára műkedvelő előadást rendez. A leventék a „Cine mintye” című irredenta színművet mutatják be a nemes célra rendezett előadáson, amelyet Lukács József kegyesrendi tanár beszéde vezet be. Az előadás keretei között mutatkozik be a Karniss László által vezényelt levente énekkar is.

— **Házasság.** Tudja Katalin és Cherny Vilmos m. kir. főhadnagy 1940. május 11-én déli 12 órakor tartják esküvőjüket Huszton.

— **Az ujhelyi elemisták műsoros előadása az árvizkárosultak javára.** A sátoraljaujhelyi áll. elemi iskolák növendékei május 24-én délután 6 órakor a Városi Színházban nagyszabású műsoros előadást rendeznek az árvizkárosultak javára a következő műsorral: 1. Szabó Ernő: Riadó. Éneklik a VII—VIII. oszt. növendékei. 2. Megnyitó. Tartja: Gyöngyössi Gáspár áll. el. iskolai igazgató. 3. Dr. Barnáné Várhelyi I.: A játékboltban című mesejáték. 4. Sipos József: Levente álom; országos levente dalpályázaton díjat nyert mű. Éneklik a VII—VIII. oszt. növendékei. 5. A fonóban. Népi játék, előadja: az áll. iskola növendékei. 6. Harangod. Vidéki játékdal. Előadja: az isk. énekkar. 7. * * * 8. Mendöl Ilona: Győz az igazság című irredenta jelenet. Előadja: az V. b. oszt. tanulói. 9. Záróbeszéd. Tartja: Dr. Murányi József kir. tanfelügyelő. 10. Sipos József: Riadó. Énekli: az iskola énekara. Konferál: Bernáth István II. oszt. tanuló. Belépődíjak mozi helyárok szerint. Az előadás iránt szokatlanul nagy érdeklődés nyilvánul meg.

— **A gimnázium jubileuma.** Junius 9-én megünnepli a gimnázium zempléni 200 éves munkáját. Seregszemlét tart élők és holtak felett. Az élők zászló alá állanak, a holtakat pedig megidéz- zik, tanárokat, jótevőket, diákokat, öreg örökmécseket és fiatal diákos- osókat — diákhősöket, kik papíron elfakultak, olvashatatlanná váltak, de emlékből élnek, kik életért életet adtak, kik elégték, hogy mások tüzkön tüzet fogjanak, kik elestek, hogy mások állva marad- hassanak, kik életük eleven sővé- nyével gátat emeltek a határon és érte szabadságot, vért, két halált adtak, kik tűzállóvá keményedtek, kik velünk éltek, kezeinkben for- málódtak, szavainkból gazdagod- tak, vállainkon magasba szöktek és a magyar földön magyarabb magyarok, emberebb emberek let- tek. Kérem az élőket, kérem a halottak élőit, segítségemre emléket állítani pajtásainknak, vértüknek, akik a legszentebb gondolatért, a Hazáért, vértüket, éveiket, a leg- nagyobb, életüket áldozták. Az Alma Mater, az öreg iskola keresi viharadaráit, elszéledt fiait, hogy a nagy napon könnyes szemével, remegő szavával, tollával, imájával megáldja emléküket. Kérem adatai- kat hozzám juttatni. Csaba Jenő dr. piarista tanár.

A zemplénmegyei árvizkárosultak részére

A vármegye főispánjának a zemplénvármegyei árvizkárosultak részére megindított gyűjtési akciójára újabban a következő adományok érkeztek be:

Lánczi Aladár	5.— P
Czigányi György	10.— P
Steindler Testvérek	20.— P
Özv. Metzner Gyuláné	10.— P
Bodrogkereszturi Iskolánkülső Nép művelés dalosünnepely	15.70 P
Engelberth Rezső	20.— P
Dr. Visegrády János ny. tanár	30.— P
Sávay Béla	4.— P
Közművek tisztviselői	55.— P
Dr. Waller Sándor	5.— P
Kereskedelmi Társulat	20.— P
Mép, Sárospatak	25.— P
Ladomérszky Aladárné	3.— P

Összesen: 222.70 P

1298.38 P

Együtt 1521.08 P

Az eddigi gyűjtés eredménye

Dr. Fáy István főispán a zempléni sajtó útján kérte fel a tehe- tőbb zempléni társadalmat a fokozott adakozásra.

Zemplénvármegyében különösen nagy pusztítást okoztak az ár- vizek, úgyhogy itt különösen nagy szükség van a segítségre és arra, hogy a gyűjtési akció minél eredményesebb legyen, mert e nélkül a hatósági intézkedések és az országos gyűjtés nem képesek a károkat és inséget orvosolni.

A felajánlott pénzüsszeget a Nemzeti Hitelintézet Rt. sátoraljauj- helyi fiókjánál nyitott „1940. évi árvizkárosultak” című főispáni folyó- számla javára kell befizetni és a nemeslelkű adományozók felkérésnek arra, hogy az elszámolás érdekében nevüket és címüket pontosan megadni sziveskedjenek.

A zempléni árvizkárosultak felkarolására megindított segélyak- cióban résztvevők adományait a „Zemplén” és a többi zempléni lapok nyilvánosan nyugtázní fogják, megörökítvén azok neveit, akik szociális megértésüket és áldozatkészségüket beigazolták.

A vármegye főispánja ezúton mond hálás köszönetet a nemes szívű adományozóknak és teljes bizalommal reméli, hogy az a nagy- jelentőségű nemes cél, melyet az árviz következményeinek elhárítása jelent az ezután beérkező adományokban is méltó megértésre fog találni.

Bravuros nyomozással

egy 6 éven át sikkasztó álhadirokkantat fogott le a sátoraljaujhelyi rendőrség

A sátoraljaujhelyi államrendőrség nyomozó kezei egy 6 éven át sorozatos sikkasztás és okiratha- misítással jogtalanul rokkantségélyt felvevő álhadirokkantot fogtak le Hegedűs Mihály ujhelyi napszámos személyében.

Az elfogott álhadirokkant 1934. évtől 1939. év végéig rendszeresen felvette az azonos nevű és Ujhely- ben családi ápoltként lakott rok- kant segélyét és több mint 600

pengőt vett fel így a postai kéz- besítők sorozatos megtévesztésé- vel. A segélyre igényjogosult He- gedűs Mihály Ujhelyből eltávozva, kórházba került és a postakézbe- sítők a havonta érkező segélyt gyanútlanul fizették ki az azért rendszeresen jelentkező álrokkant- nak.

Hegedűs Mihályt letartóztatták és átkísérték az ügyészségre.

A kormányzó személyesen fogja megte- kinteni a sátoraljaujhelyi szeretetházat

Gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné hatalmas moz- galmat indított a szeretetház felállítására érdekében

A vármegye elaggott, munka- képtelen szegényeinek áldozatos szívű pátronája, gróf Széchenyi- Wolkenstein Ernőné a vármegye és Sátoraljaujhely város vezetői- nek közreműködésével, átérvén az otthontalan és magatehetetlen szegények szomorú sorsát, el- határozta, hogy munkát és fáradságot nem kímélve nyugvópontra juttatja a régen vajudó szegény- kérdést.

A jótékonyaságáról és nemes lelkületéről közismert grófné pénte- ken délután 5 órára közös értekez- letre hívta össze a vármegyeháza nagytermébe az összes társadalmi és jótékony egyesületek képviselőit

s kifejtette előttük tervét, melynek alapján a fontos és humánus kér- dést megoldhatónak véli.

A jelen voltak nagy örömmel és érdeklődéssel vették tudomásul, hogy az eddigi három ujhelyi szeretetház helyét a jövőben egy, a Gyártelepen lévő és a pénzügyi kormányzat által 20 pengős eszmei bérért rendelkezésre bocsájtott emeletes épületben lesznek az arra rászorultak elhelyezve. Az épület- ben azonban nagyobb átalakítá- sokat kell eszközölni s ezek költ- sége mintegy 30 ezer pengőt tesz ki. Hatalmas éljenzés és taps fo- gadta a grófné azon bejelentését, amely szerint audiencián jelent

meg a kormányzóval s a Főmél- tóságu Ur ez alkalommal 15 ezer pengőt adott a szeretetház költsé- geire, s egyben azon legfelsőbb kívánságának adott kifejezést, hogy a munkálatok befejezése után

Sátoraljaujhelybe jön és személyesen is megtekinti a szeretetházat.

Széchenyi-Wolkenstein Ernőné grófné ezután arra kérte Zemplén- vármegye társadalmát, hogy külö- nösen aszúbor gyűjtésével és a legsürgősebben kibocsájtandó sors- jegyek árusításával legyenek se- gitségére a nemes cél elérésében.

Az értekezlet a legnagyobb lel- kesedéssel fogadta az előterjesztést és elhatározta, hogy május 16-án, csütörtökön délután 5 órakor a városháza nagytermében az egye- sületek vezetői szűkebbkörű érte- kezletre jönnek össze, ahol vég- legesen megállapítják a gyűjtés és sorsjegyarúsítás módozatait.

Végezetül dr. Váró Indár polgár- master emelkedett szólásra, aki keresetlen szavakkal mondott kö- szönetet Széchenyi-Wolkenstein Ernőné grófnének s további műkö- désére az Isten áldását kérte.

— **A Sátoraljaujhelyi Rk. Legényegylet** május 12-én, pünkösd első napján este 8 órai kezdettel a Rk. Olvasókör termé- ben táncestélyt rendez, melyre a Legényegylet rendes és pártoló tagjait, valamint az egyesület ba- rátaikat ezúttal meghívja a rende- zőség.

— **Nyilvános nyugtázás.** A május 4-én megrendezett ma- gyaros ruhabemutató alkalmával az alábbi felülfizetések történtek, amelyekért ezúton mond hálás köszönetet az est rendezősége. Dr. Fáy Istvánné 40 P, Váró Sennyei Miklós 50 P, br. Waldbott Frigyesné 8 P, br. Vécsey Ferenc 14 P, gr. Sennyei Gézáné 10 P, Bornemisza Miklós 10 P, v. Oanczay László 10 P, N. N. 7 P, Csuha Sándor 3.50 P, zalkodi Baiusz Ernőné 10 P, Fest Zoltán 4.50 P, Geiger Ottmár 2 P, N. N. 50 fillér, N. N. 20 fillér. Összesen 169.70 pengő.

— **Pünkösd másodnapján zárva lesz a Diana fürdő.** Pünkösd ünnepére való tekintettel a Diana fürdő csak május 11, 12-én (szombat és vasárnap) lesz üzembe tartva, 13-án azaz pünkösd hétfőjén üzemszünet lesz.

— **A Székesfevárosi m. kir. Pénzügyigazgatóság** felkéri az igen tisztelt közönséget, hogy aki a címére küldött állami sorsjegyet megtartja, annak árát postatakarékpénztári befizetési lap felhasználásával egyenlítsse ki. Aki a sorsjegyet nem kívánja megtar- tani, sziveskedjék azt a mellékelt portómentes válasboríték felhasz- nálásával visszaküldeni oda, ahon- nan érkezett. Az államsorsjáték jótékonycélú szolgált, s aki meg- tartani nem kívánt sorsjegyet nem küldi vissza, a jótékonycélú káro- sítja meg. A sorsjegyek vissza- küldése díjtalan.

— **Kihágási eljárás indult a szennyes udvarok tulaj- donosai ellen.** A közigazgatási bizottság pénteki ülésén dr. Szé- kelyhidy György tisztí főorvos be- jelentette, hogy április folyamán összesen 860 udvart vizsgáltak felül köztisztasági szempontból s ennek során 56 háztulajonos ellen indult kihágási eljárás az udvarok tisztatlansága miatt.

Tanítóballag

Jó mesterem dicsérted Pá s kit annyi és annyi szö ki sok keser selymes rim adtál verslál a szép könt

én mostan oly mulatsá mulatságba Jöjj mester Szeretted e s nem tudt rejt még ra beszéltél k

daloltad m És bár bej szebbet ne De hogy t kelet felé, azt nem k hogy Pant s veszélye

Hogy men s a föld h hány féle s mily né Folyóink a falvakat a várakat a kuriák

És népün mely mos erős, nyu kell néki E szélesv körében, és költés ha meglá

E pártás, pompás, Te, Villo értője va Amott a száz ránc karcsu c ámul a s

S mit de száz szir mert pár csak me Nézd Vi az ottho a rókam melyek

Halálo

Halálos csütörtökő száguton, András sá Bordás s utközbe a bakon. fuvaros le

Egy repül

Alig tav megindul Igy Sáro lan élén első kik hosszúhe

Tanítóbballada François Villon mesterhez a magyar dómáról és a magyar ruháról

Az ujhelyi Mansz magyar ruhabetűtőjára írta: IFJ. AMBRÓZY ÁGOSTON

Jó mesterem, Villon, ki annyi hévvel
dicsérted Páris város szépeit,
s kit annyi csipke, sál, zsabó és ékszer
és annyi szoknya kísértésbe vitt,
ki sok keserved is felöltöztetted
selymes rimekbe, s topanó cipőt
adnál verlébaidra, mert szeretted
a szép köntöst, a ritmust és a nőt,

én mostan szép kalandra hivlak téged,
oly mulatságra, melyhez fogható
mulatságban még sohasem volt részed.
Jöjj mesterem, öreg Villon apó!
Szeretted egykor Izabellát, Margót,
s nem tudtad azt, hogy a világ sokat
rejt még rajtuk kívül; párisi argót
beszélteit kedvükért, s e lányokat

daloltad mindig forró verseidben.
És bár bejártál völgyet és hegyet,
szebbet nem leltél, s meghaltál e hitben.
De hogy mi van a nagy hegyek megett,
kelet felé, hol rőten kél a hajnal,
azt nem kutatta francia szemed,
hogy Pannónia teli van kalanddal,
s veszéllyel, széppel, borral ékezett.

Hogy mennyi kékség ring a pannón égen
s a föld hányféle gyümölcsöt terem,
hányféle íz ég Hegyalja levében,
s mily nép lakik e gazdag földeken!
Folyóink színét soha meg nem láttad,
a falvakat, a zsuypos háztetőt...
a várakat... s a gyertyás vén kocsmákat
a kuriákat... és a temetőt...

És népünket, e gazdagkedvű népet,
mely most is, mindig ős Kelet fia:
erős, nyugodt, s évezredes meséket
kell néki most is álmodoznia.
E szélesvállu, jó magyar legények
körében, Villon lennél ám sokat;
és költőszíved szerelemre ébred,
ha meglátod a magyar lányokat:

E pártás, ékes szép fehérnépeknek
pompás, szines sokszoknyás seregét!
Te, Villon, ki a szebb és gyengébb nemnek
értője vagy, nézz itten szerteszt:
Amott a lányka kékbabos szoknyáján
száz ránc suhog, nevet és inceleg;
karcsu csipője, bodros válla láttán
ámul a szem, dobban a szív, remeg...

S mit dus hajára tűzött fel: a pártá
száz színnel zengi, hogy még lányka ő,
mert pártá illik annak, aki lányka,
csak menyecskének jár a főkötő.
Nézd Villonom a szinompás ruhákat:
az otthonkát s a délceg diszmagyart,
a rókamálás mentét; s rokolyákat,
melyek övéhez illenek a kard.

A karmantyut, amelyben szép kezecskék
melegszenek, s a szegedi topánt,
s a derekat, mit kövesdi menyecskék
álmodnak, s melyen virágos a pánt,
a skófiummal varrott ujjasokra
simuló, dúsan himzett szép kötőt,
mely Kalotaszeg tarka virágcsokra,
s a csipkevállat, mit Halas kötött.

Ó mesterem, de fáj ha néha látom,
hogy dómáinkra más ruhákat ad
az új divat s a nagyvilági álom!..
Mint madárra idegen tollakat.
E táj tanít színekre, vonalakra
és hűtlen az, ki abból nem tanul,
amit az erdők fája, lombja, bokra
sugároz szerzte lankadatlanul.

A mi erdőkbe nem való kolibri,
s rikitó, rémes-színű papagály,
a hegyeinkben nem terem chianti,
s orosz teát se termelt még e táj.
Mi volna, ha a kedves füstű fecske
zöld tollat lopna, s lila szárnyakat?
s a rózsá ujj divat parancsát lesve
ringatna husos pálmáágakat?

Mi volna, hogyha ducos háztetőink
mimelnének kínai pagodát,
s báránkyáink a füves legelőn kint,
zsiráfnyakkal kopasztanák a fát?
Mi volna, hogyha szagos szénaboglyánk
jéghegyé fagyna a tanya megett,
s a moha közt a jó csiperkegombák
kaktusszá válva szurnák kezedet?

A mi erdőkben harkályok kopognak,
szőlőhegyünkben tokaji terem.
Ez tanítás a magyar asszonyoknak,
ugye Villonom, öreg mesterem?
Ez asszonyoknak, akik bizony szebbek,
mint a csodált, párisi asszonyok,
s fodrai közt a magyar öltözetnek,
szépségük szebben, teltebben ragyog.

Jó Villonom, ne vedd tőlem rossznéven,
hogy cáfolgatom híres éneked:
Párison kívül is teremhet szépnem,
nemcsak „örmények, lappok, négernek“.
A nagy hegyek mögött, amerre téged
sorsod sosem vitt, ezt tanulhatod:
a magyar hegyek, magyar tájak szépek,
szépek a ruhák és az asszonyok.

S alkonyatkor, a nagy hegyeknek ormán,
ha országunktól most elbucszol,
ne menj el szóltan, mint szoktad, s mogorván,
de szád sarkán fakadjon dus mosoly,
s mondj egy verset a magyar asszonyokra,
hódolót, lágyat, gyengédet, puhát,
s versed rime majd bearanyozza
a magyar asszonyt s a magyar ruhát.

Halálos baleset a borsi-i országúton

Halálos végű baleset történt
csütörtökön délután a borsi-i or-
szágúton, s annak áldozata **Bordás**
András sátoraljai ujhelyi fuvaros.

Bordás szekerével fát szállított
s utközben a jelek szerint elaludt
a bakon. Így történhetett, hogy a
fuvaros lecsuszott az úlérről és a

lovak közé zuhant, amelyek a
mintegy 18 métermázsa súlyu
szekerrel keresztülgazoltak rajta.

A szerencsétlenségről azonnal
értesítették a mentőket, közben
azonban a súlyosan sérült **Bordás**
kiszvedett.

Egy óra és öt perces időrekordot repültek a Movero pataki repülőterén

Alig tavaszodott ki, országszerte
megindult a vitorlázórepülő élet.
Igy Sárospatakon is, ahol szokat-
lan élénkség uralkodott már az
első kiképzési naptól kezdve a
hosszúhegyi repülőterén. Érthető is,

hiszen ujabban a magyar légi-
erőkhöz csak úgy vesznek fel je-
lentkezőket, ha legalább a vitorlázó-
repülők részére előírt „B“ vizsga-
fokot elérték.

Katonás szellemű, magyar ifju-

ságunk ezért tavasszal sokkal na-
gyobb számban kereste fel a re-
pülőegyesületeket s dicséretreméltó
munkájuknak máris igen sok fi-
gyelemreméltó eredménye van. A
Háromashatárhegyi és Budaörsi
eredményekről már értesültünk a
napilapok hasábjairól s így remél-
tük és vártuk, hogy a sárospataki
repülőkről is hallunk nemsokára.

A várt és hosszú évek óta remélt
eredmény végre vasárnap, 5-én
megszületett: **Tóth Bertalan** főok-
tató az egyesület Zögling 12 M.
gépeén egy óra és öt perces repü-
lésével a hosszúhegyi terepen idő
rekordot repült s csak az erősen
esős idő akadályozta meg abban,
hogy még további egy óráig győ-
nyörködtesse a néma gépmadár
szép fordulóival **Hercegkút** népét
s a lelkes repülőgárdát. Reméljük,
az első komoly eredményt hama-

Pénz

Áll a házhoz ha idejében
beszerzi államsorsjegyét.
A pénzzel együtt nyuga-
lom és boldogság költözik
otthonába.

A M. Kir. Államsorsjáték

40.000.— ar. P-ös

főnyereményének,

összesen 19.600 kisebb-nagyobb
nyeremény huzása

junius 5-én.

Egész sorsjegy 3 P Fél 1.50 P

rosan újabb eredmények fogják
követni.

Ehelyütt is közöljük, hogy a
repülőegyesület, a **Zempléni**
MOVERO, junius 20-ától
kezdődően 2 hetes repülőképző-
tábor hirdeti, melyre máris lehet
jelentkezni az egyesület főtitkárá-
nál, vagy főoktatójánál minden
szerdán és szombaton délután 6—8
óra között személyesen a Movero
hivatalos helyiségében, vagy írás-
ban **Zempléni MOVERO**
Sárospatak cimen.

120 pengő

havi kereset lehetőség biztosítva vi-
szonylag csekély befektetéssel, otthon
végezhető munkával férfiak és nők ré-
szére (vidékieknek is) állandó évi munka
garántálva, anyagot szállítjuk, a kész
árut átvesszük. Kérjen ismertetőt:
KLEOPATRA KÖTŐÜZEM, Budapest,
Lónyay-u. 43. (Válaszbélyeg.)

Bekerül az első osztályba a Máv-Sac

Pünkösd hétfőn délután fél 4
órákor a NBB. élcsapatai közé
tartozó Ózdi VTK labdarugó csa-
pata fog a Máv-Sac-cal barátságos
mérkőzést játszani. Az ujhelyi kö-
zönség érdeklődéssel néz a jó for-
mában levő ÖVTK vendégjátéka
elő, mert alkalma lesz összehason-
lítást tenni az I. osztályba kerülő
Máv-Sac játékerével.

A Máv-Sac 4:0 arányba nyerte
az OMOK elleni bajnoki mérkő-
zését, így még abban az esetben
s bejut az I. osztályba, ha mind
a három mérkőzését elvesztené.

A Máv-Sac ifj. 5:1 arányban
győzött a Miskolci MTE ifj. csa-
pata ellen.

Megnyit a Nemzeti Hitelintézet Rt. zálogháza

SÁTORALJAUJHELY
Horthy Miklós-tér 6. sz. alatt.
Arany, ezüst, ékszerek, drágakövek és
egyéb ingóságokra kölcsönt folyósít.

Halálos tavasz

A mozi vezetősége valóban kedves meglepetéssel szolgált, amikor a pünkösti ünnepekre *Zilahy* Lajos híres regényének mesteri filmváltozatát, a *Halálos tavasz* című magyar film-drámát tűzte műsorára. *Jávor, Szörényi, Karády* Katalin pompás alakítása feledhetetlenné teszi a mindvégig franciás eszközökkel és kiforrott művészettel fotografált filmet, amelynek fülbe-mászó zenéje *Polgár* Tibor sikereit gazdagítja. A nagy érdeklődéssel várt filmet pénteken, szombaton, vasárnap és hétfőn, május 10—11—12 és 13-án forgatják. Kisérlet: **Magyar Világhíradó.**

Kedden és szerdán, május 14 és 15-én **Egyetlen éjszaka.** A legnagyobb francia filmsiker. Kisérlet: **Tengeri halászat és Fox Világhíradó.**

Csütörtökön, május 16-án filléres helyárrakkal **Amanda két élete**, angolnyelvű táncos vigjáték. Kisérlet: **Vác és Luce Világhíradó.**

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint tkvi. hatóságtól.

Tk. 578/1940. szám.

Árverési hirdetmény kivonat.

Forgalmi Bank Rt. végrehajtható kiskorú Lipschitz Ernő és társai végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 1450 P. tőkekövetelés és járulékaik behajtása végett:

Vily községben fekvő s a vilyi 42. számú telekkönyvi betétben A + 1. sorszám s 2. hrsz. alatt foglalt kiskorú Lipschitz Ernő, kiskorú Lipschitz Aliz, Fried Simon, Gertner Zoltánné Fried Malvin, Lipschitz Mártonné Fried Olga, Fried Lajos, Weisz Ignácné Fried Szerén nevén álló házassági békességi 1000 P. (Egyezer pengő) becsértékben, mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek Vily községében tartására 1940. évi június hó 21. (huszonegy) napjának d. u. 3 (három) óráját tűzi ki.

Az árverési feltételek a következők:

1. Az árverés alá eső ingatlan a legkisebb vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §.)

Ez a legkisebb vételár a Forgalmi Bank Rt. végrehajthatóval szemben a kikiáltási ár fele.

A csatlakozottak kimondott Kornitzer Lipót végrehajthatóval szemben 2659 P., Megyei Általános Bank Rt. végrehajthatóval szemben 3906 P., dr. Jármy Béla végrehajthatóval szemben 6960 P. vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (3610/1931. M. E. sz. rendelet 21. §.)

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígéret ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni. Sátoraljaujhely, 1940. február 9. Dr. Kabina Géza sk. kir. j. b. elnök.

A kiadmány hitelül:

Gábossy Dénes telekkönyvvezető.

1800

2-3 holdas szőlőt vennék

az ujhelyi hegyközség területén.
Cím a Gazdasági Egyesületben.

Meghívó.

A Sárospataki Takarékpénztár Részvénytársaság a folyó évi május hó 30. napján d. u. 3 órakor az intézet hivatalos helyiségében

LXXII. évi

rendes közgyűlését

tartja, melyre a t. részvényesek ezennel meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. Az 1939. évi zárszámadások az igazgatóság és a felügyelőbizottság jelentéseivel. Az 1939. üzleti évi mérleg megállapítása s határozathozatal a tiszta nyereség felhasználása s az igazgatóság és a felügyelőbizottság tiszteletdíjának megállapítása s a felmentvény megadása tárgyában.
2. A felügyelőbizottságnak az alapszabályszerű időtartamra megválasztása.

Figyelmeztetés. Az alapszabályok 28. §-a értelmében a közgyűlés tárgyai csak oly indítványok lehetnek, amelyek a közgyűlés előtt legalább 15 nappal az igazgatóságnál írásban legalább 10 részvényes által aláírva bejelentettek.

A 32. § értelmében a közgyűlésen csak azok a részvényesek vehetnek részt, akik részvényeiket legkésőbb a közgyűlést megelőző három nappal az intézet pénztáránál letétbe helyezték és a közgyűlés befejeztéig letétben tartják.

Mérleg-számla

1939. év.

Tartozik: Pénztári készletek 77.472.73, Értékpapírok 7.319.52, Váltótárca 1.039.074.91, Adóssok 91.403.43, Intézeti székház és egyéb ingatlanok 76.615.26, Berendezés 1, Átmenő tételek 2.328.27, Összesen 1.294.215.12, Adóssok szavatosságért 2.000, Magyar Nemzeti Bank Mellékhely és Pénzügyi Központ Postahitelovadék letét 32.720.62.

Kövefel: Részvénytőke 200.000, Tőketartalék 521.30, Beruházási hozzájárulás függő szála 15.358.95, Betétek 386.691.49, Vizontleszámított váltók 556.265, Hitelezők 123.863.74, Fel nem vett osztalék 1.085.90, Átmenő tételek 8.814.09, Nyereség 1.614.65, Összesen: 1.294.215.12. Szavatossági kötelezettség 2000, Magyar Nemzeti Bank és Pénzügyi Központ Postahitelovadék letét ellenszámla 32.720.62.

Veszteség és nyereség-számla

1939. év.

Veszteség: Kamatok 48.426.27, Adók és illetékek 10.231.23, Költségek 26.854.02, Nyereség 1.614.65. Összesen: 87.126.17.

Nyereség: Nyereségáthozat 1.590.56, Kamatjövétel 77.328.12, Jutalékok 1.714.65, Ingatlanok jövedelme 6.492.84. Összesen: 87.126.17.

Sárospatak, 1939. december 31.

Az Igazgatóság.

A fenti mérleg és veszteség és nyereség-számlákat az alapszabályok értelmében megvizsgáltuk és rendben találtuk.

Sárospatak, 1940. évi május hó 9. napján.

A Felügyelőbizottság.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint tkvi. hatóságtól

Tk. 1040/1940. sz.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Magyar-Olasz Bank Rt. végrehajthatóknak Perlstein Ignácné szül. Goldner Lotti végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtható kérelme következtében az 1881. LX. tc. 144., 146., 147. §. értelmében a végrehajtási árverést 2970 ar. P. tőkekövetelés ennek 1939. évi április 1-től járó 8% kamata, 1/8% váltódíj, 166 ar. P. 21 f. eddig megállapított és a jelen kérvényért 37 P.-ben megállapított költség, továbbá a csatlakozottaknak kimondott Kir. Kincstár 2037 P., Kroó Gyula 246 P. 67 f. tőkekövetelése és járulékaik behajtása végett:

Sátoraljaujhelyben fekvő s a sátoraljaujhelyi 1905. sz. telekkönyvi betétben A. I. 3. sorszám s 2404/1. hrsz. alatt foglalt s végrehajtást szenvedő nevén álló házassági békességi 5000 P. kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Kazinczy-utca 35. sz. fűsz. 7. ajtó) megtartására 1940. évi július hó 12. (tizenkettő) napjának d. e. 11 (tizenegy) óráját tűzi ki és az árverési feltételeket az 1881. LX. tc. 150. §-a alapján megállapítja.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hatóságnál (Kazinczy-utca 35. sz. fűsz. 23. ajtó) és Sátoraljaujhely megyei város polgármesterénél tekinthetők meg. (1884. LX. tc. 147. §. 9. pont.)

A telekkönyvi hatóság elrendeli az árverés feljegyzését a sátoraljaujhelyi 1905. sz. telekkönyvi betétben felvett ingatlanra.

A telekkönyvi hatóság e hirdetmény egy példányát kifüggesztés, egy példányát pedig az árverési feltételek megtekintése végett Sátoraljaujhely megyei város polgármesterének, továbbá egy-egy példányát szabályszerű közzététel végett Sárospatak, Károlyfalva, Alsó berecki, Borsi, Csörgő, Rudabányácska, Mikóháza községek előljáróságainak megküldi, végül az árverési hirdetmény törvényszerű kivonatát a „Zemplén” című helyi lapban egyszeri közzététel végett a végrehajtható képviselőjének kiadja. (1881. LX. tc. 152 §. 1908. XLI. tc. 23. §.)

Árverési feltételek a következők: Az árverés alá kerülő ingatlan, ha az árverés megtartását a végrehajthatók közül a m. kir. Kincstár csatlakozott kéri a kikiáltási ár felénél, ha a Magyar-Olasz Bank végrehajtható kéri 2900 P.-nél, ha pedig Kroó Gyula csatlakoztatott kéri 9960 P.-nél alacsonyabb áron eladni nem lehet. (5610/1931. M. E. sz. rendelet 21. §.)

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígéret ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

A sikertelen árverés költsége a végrehajtást szenvedőt nem terheli. Sátoraljaujhely, 1940. március 7. Dr. Kabina sk. kir. járásbíró elnök.

A kiadmány hitelül:

Gábossy Dénes telekkönyvvezető.

1797

„ZEMPLEN”, a vármegye legelterjedtebb lapja.

A királyhelmeci kir. járásbíró, mint tkvi. hatóságtól.

4512/1939. tk. szám.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Szlovák bank ungvári fiókja végrehajthatóknak Petro Józsefné szül. Zelenák Julia (képv. dr. Szmrecsányi Vidor ügygondnok által) végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság az újabb árverést 2828 P. 57 fill. tőkekövetelés és járulékaik behajtása végett a Nagykövesd községben fekvő, s a nagykövesdi 178. számú telekkönyvi betétben AI. 1. 2. 4. 5. 6. sorszám s 550/2. 798. 1113/3. 1113/4. 1832/1. helyrajzi szám alatt felvett Zelenákné szül. Petro Erzsébet, Panykoné szül. Petro Anna és Petro Julia nevén álló szántóra 580 P. kikiáltási árban;

a Nagykövesd községben fekvő s a nagykövesdi 640. számú telekkönyvi betétben A+2. sorszám 1903/167. hrsz. alatt felvett Zelenákné szül. Petro Erzsébet, Panykoné szül. Petro Anna és Petro Julia nevén álló szántóra 1728 P. 57 f. kikiáltási árban.

Az árverést 1940. évi október hó 15. napján d. e. 10 óráját Nagykövesd községében fogják megtartani.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígéret ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Királyhelmec, 1940. évi január hó 11. napján.

Dr. Felsővály sk. kir. bíró.

A kiadmány hitelül:

Olvashatatlan aldirás telekkönyvvezető.

1799

286/1940. vh. szám.

Árverési hirdetmény

Braum Menyhért végrehajtható javára 350 P. tőke és jár. erejéig lefoglalt és 1.350 P.-re becsült ingókat u. m. írógép, vadászfegyver és „Opel” gyártmányú személyautót Királyhelmecen 1940. évi május hó 21-én d. e. 10 órakor el fogom árverezni.

Királyhelmec, 1940. május 3.

Udvarhelyi Béla sk.

1805

kir. bír. végrehajtó.

249/1940. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

„Agro” növényvédelmi és mezőgazdasági Rt. budapesti bej. cég javára 502 P. 01 f. és jár. erejéig lefoglalt és 4.040 P.-re becsült ingókat u. m. szobabutorok és „Tatra” autót Királyhelmecen 1940. évi május hó 17-én d. e. 9 órakor el fogom árverezni.

Királyhelmec, 1940. április 17.

Udvarhelyi Béla sk.

1804

kir. bír. végrehajtó.

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délben. Előfizetési ár: negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadó: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. T.

Megjelenik szombaton

Egyes szá

10 fillé

FIGYELJ!

1. Kezdi

Magyar nyugal

és felté

hírek, vagy r

lyek az utó

módra elsza

nem véd sen

országhatár.

viszály már

példát adott

met nemcsak

igen nagy m

propagandáv

gyarország s

lyozni azt, h

a nemzetköz

külföldi köz

sének köz

Magyarorszá

fekszik, De

éppen elég

a nemzetk

Magyarorszá

szélték és i

mult napok

valamilyen

ország ezt t

kívánja, Mag

ország am

idegesség

ülötte fel

ezek a híre

kül termés

ságos helyz

általában so

káját ugyan

2. A

nel

rin

lyo

hogyan oly

nak, amely

lehetőleg k

minden m

jól irányít

A liberaliz

és határtal

de ha me

államok m

fogunk t

munkással

dasági el

szociális

A liberális

millióinak

vonta ma

haszon a

rültek, eze

tuma foly

liónyi ser

szolgasor

Németo

változottl

mert Hi

akarta?

elsősorba

nép mint

elég

az évszáz

szűrje a

bátor vo

rendszeri

szakítani

előnyére

millióina

Halálos tavasz

A mozi vezetősége valóban kedves meglepetéssel szolgált, amikor a pünkösti ünnepekre *Zilahy Lajos* híres regényének mesteri filmváltozatát, a *Halálos tavasz* című magyar film-drámát tűzte műsorára. *Jávor, Szörényi, Karády* Katalin pompás alakítása feledhetetlenné teszi a mindvégig franciás eszközökkel és kiforrott művészettel fotografált filmet, amelynek fülbe-mászó zenéje *Polgár Tibor* sikereit gazdagítja. A nagy érdeklődéssel várt filmet pénteken, szombaton, vasárnap és hétfőn, május 10—11—12 és 13-án forgatják. Kisérlet: **Magyar Világhíradó.**

Kedden és szerdán, május 14 és 15-én **Egyetlen éjszaka.** A legnagyobb francia filmsiker. Kisérlet: **Tengeri halászat és Fox Világhíradó.**

Csütörtökön, május 16-án filléres helyárrakkal **Amanda két élete**, angolnyelvű táncos vigjáték. Kisérlet: **Vác és Luce Világhíradó.**

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint tkvi. hatóságtól.

Tk. 578/1940. szám.

Árverési hirdetmény kivonat.

Forgalmi Bank Rt. végrehajtónak kiskoru Lipschitz Ernő és társai végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 1450 P. tőkekövetelés és járuléka behajtása végett:

Vily községben fekvő s a vilyi 42. számú telekkönyvi betétben A + 1. sorszám s 2. hrsz. alatt foglalt kiskoru Lipschitz Ernő, kiskoru Lipschitz Aliz, Fried Simon, Gertner Zoltánné Fried Malvin, Lipschitz Mártonné Fried Olga, Fried Lajos, Weisz Ignácné Fried Szerén nevén álló házassági bescsértékben, mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek Vily községében tartására 1940. évi június hó 21. (huszony) napjának d. u. 3 (három) óráját tűzi ki.

Az árverési feltételek a következők:

1. Az árverés alá eső ingatlant a legkisebb vételnél alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §.)

Ez a legkisebb vételnél a Forgalmi Bank Rt. végrehajthatóval szemben a kikiáltási ár fele.

A csatlakozottnak kimondott Kornitzer Lipót végrehajthatóval szemben 2659 P, Megyei Általános Bank Rt. végrehajthatóval szemben 3906 P, dr. Jármy Béla végrehajthatóval szemben 6960 P. vételnél alacsonyabb áron eladni nem lehet. (3610/1931. M. E. sz. rendelet 21. §.)

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1940. február 9. Dr. Kabina Géza sk. kir. j. elnök.

A kiadmány hitelül:

Gábossy Dénes telekkönyvvezető.

1800

2-3 holdas szőlőt vennék

az ujhelyi hegyközség területén.
Cím a Gazdasági Egyesületben.

Meghívó.

A Sárospataki Takarékpénztár Részvénytársaság a folyó évi május hó 30. napján d. u. 3 órakor az intézet hivatalos helyiségében LXXII. évi

rendes közgyűlését

tartja, melyre a t. részvényesek ezennel meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. Az 1939. évi zárszámadások az igazgatóság és a felügyelőbizottság jelentéseivel. Az 1939. üzleti évi mérleg megállapítása s határozathozatal a tiszta nyereség felhasználása s az igazgatóság és a felügyelőbizottság tiszteletdíjának megállapítása s a felmentvény megadása tárgyában.
2. A felügyelőbizottságnak az alapszabályszerű időtartamra megválasztása.

Figyelmeztetés. Az alapszabályok 28. §-a értelmében a közgyűlés tárgyai csak oly indítványok lehetnek, amelyek a közgyűlés előtt legalább 15 nappal az igazgatóságnál írásban legalább 10 részvényes által aláírva bejelentettek. A 32. § értelmében a közgyűlésen csak azok a részvényesek vehetnek részt, akik részvényeiket legkésőbb a közgyűlést megelőző három nappal az intézet pénztárána aláírva helyezték és a közgyűlés befejeztéig letétben tartják.

Mérleg-számla

1939. év.

Tartozik: Pénztári készletek 77.472.73, Értékpapírok 7.319.52, Váltótárca 1.039.074.91, Adóssok 91.403.43, Intézeti székház és egyéb ingatlanok 76.615.26, Berendezés 1, Átmenő tételek 2.328.27, Összesen 1.294.215.12, Adóssok szavatosságért 2.000, Magyar Nemzeti Bank Mellékhely és Pénzügyi Központ Postahitelovadék letét 32.720.62.

Követel: Részvénytőke 200.000, Tőketartalék 521.30, Beruházási hozzájárulás függő számla 15.358.95, Betétek 386.691.49, Vizontleszámított váltók 556.265, Hitelezők 123.863.74, Fel nem vett osztalék 1.085.90, Átmenő tételek 8.814.09, Nyereség 1.614.65, Összesen: 1.294.215.12. Szavatossági kötelezettség 2000, Magyar Nemzeti Bank és Pénzügyi Központ Postahitelovadék letét ellenszámla 32.720.62.

Veszteség és nyereség-számla

1939. év.

Veszteség: Kamatok 48.426.27, Adók és illetékek 10.231.23, Költségek 26.854.02, Nyereség 1.614.65. Összesen: 87.126.17.

Nyereség: Nyereségáthozat 1.590.56, Kamatjövétel 77.328.12, Jutalékok 1.714.65, Ingatlanok jövedelme 6.492.84. Összesen: 87.126.17.

Sárospatak, 1939. december 31.

Az Igazgatóság.

A fenti mérleg és veszteség és nyereség-számlákat az alapszabályok értelmében megvizsgáltuk és rendben találtuk.

Sárospatak, 1940. évi május hó 9. napján.

A Felügyelőbizottság.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint tkvi. hatóságtól.

Tk. 1040/1940. sz.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Magyar Olasz Bank Rt. végrehajtónak Perlstein Ignácné szül. Goldner Lotti végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtó kérelme következtében az 1881. LX. tc. 144., 146., 147. §. értelmében a végrehajtási árverést 2970 ar. P tőkekövetelés ennek 1939. évi április 1-től járó 8% kamata, 1/8% váltódíj, 166 ar. P 21 f. eddig megállapított és a jelen kérvényért 37 P-ben megállapított költség, továbbá a csatlakozottnak kimondott Kir. Kincstár 2037 P, Kroó Gyula 246 P 67 f. tőkekövetelése és járuléka behajtása végett:

Sátoraljaujhelyben fekvő s a sátoraljaujhelyi 1905. sz. telekkönyvi betétben A. I. 3. sorszám s 2404/1. hrsz. alatt foglalt s végrehajtást szenvedő nevén álló házassági bescsértékre 5000 P kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Kazinczy-utca 35. sz. fsz. 7. ajtó) megtartására 1940. évi július hó 12. (tizenkettő) napjának d. e. 11 (tizenegy) óráját tűzi ki és az árverési feltételeket az 1881. LX. tc. 150. §-a alapján megállapítja.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hatóságnál (Kazinczy-utca 35. sz. fsz. 23. ajtó) és Sátoraljaujhely megyei város polgármesterénél tekinthetők meg. (1884. LX. tc. 147. §. 9. pont.)

A telekkönyvi hatóság elrendeli az árverés feljegyzését a sátoraljaujhelyi 1905. sz. telekkönyvi betétben felvett ingatlanra.

A telekkönyvi hatóság e hirdetmény egy példányát kifüggesztés, egy példányát pedig az árverési feltételek megtekintése végett Sátoraljaujhely megyei város polgármesterének, továbbá egy-egy példányát szabályszerű közzététel végett Sárospatak, Károlyfalva, Alsó berecki, Borsi, Csörgő, Rudabányácska, Mikóháza községek előjáróságainak megküldi, végül az árverési hirdetmény törvényszerű kivonatát a „Zemplén” című helyi lapban egyszeri közzététel végett a végrehajtó képviselőjének kiadja. (1881. LX. tc. 152 §, 1908. XLI. tc. 23. §.)

Árverési feltételek a következők: Az árverés alá kerülő ingatlant, ha az árverés megtartását a végrehajtók közül a m. kir. Kincstár csatlakozott kéri a kikiáltási ár felénél, ha a Magyar-Olasz Bank végrehajtó kéri 2900 P-nél, ha pedig Kroó Gyula csatlakoztatott kéri 9960 P-nél alacsonyabb áron eladni nem lehet. (5610/1931. M. E. sz. rendelet 21. §.)

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

A sikertelen árverés költsége a végrehajtást szenvedőt nem terheli. Sátoraljaujhely, 1940. március 7. Dr. Kabina sk. kir. járásbíró elnök.

A kiadmány hitelül:

Gábossy Dénes telekkönyvvezető.

1797

„ZEMPLEN”, a vármegye legelterjedtebb lapja.

A királyhelmeci kir. járásbíró, mint tkvi. hatóságtól.

4512/1939. tk. szám.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Szlovák bank ungvári fiókja végrehajtónak Petro Józsefné szül. Zelenák Julia (képv. dr. Szmrecsányi Vidor ügygondnok által) végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság az újabb árverést 2828 P. 57 fill. tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a Nagykövesd községben fekvő, s a nagykövesdi 178. számú telekkönyvi betétben Al. 1. 2. 4. 5. 6. sorszám s 550/2. 798. 1113/3. 1113/4. 1832/1. helyrajzi szám alatt felvett Zelenákné szül. Petro Erzsébet, Panykoné szül. Petro Anna és Petro Julia nevén álló szántóra 580 P. kikiáltási árban;

a Nagykövesd községben fekvő s a nagykövesdi 640. számú telekkönyvi betétben A+2. sorszám 1903/167. hrsz. alatt felvett Zelenákné szül. Petro Erzsébet, Panykoné szül. Petro Anna és Petro Julia nevén álló szántóra 1728 P. 57 f. kikiáltási árban.

Az árverést 1940. évi október hó 15. napján d. e. 10 óráját Nagykövesd községében fogják megtartani.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Királyhelmec, 1940. évi január hó 11. napján.

Dr. Felsővály sk. kir. jbiró.

A kiadmány hitelül:

Olvashatatlan aláírás telekkönyvvezető.

1799

286/1940. vh. szám.

Árverési hirdetmény

Braum Menyhért végrehajtó javára 350 P tőke és jár. erejéig lefoglalt és 1.350 P-re becsült ingókat u. m. írógép, vadászfegyver és „Opel” gyártmányú személyautót Királyhelmecen 1940. évi május hó 21-én d. e. 10 órakor el fogom árverezni.

Királyhelmec, 1940. május 3.

Udvarhelyi Béla sk.

1805

kir. bir. végrehajtó.

249/1940. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

„Agro” növényvédelmi és mezőgazdasági rt. budapesti bej. cég javára 502 P 01 f. és jár. erejéig lefoglalt és 4.040 P-re becsült ingókat u. m. szobabutorok és „Tatra” autót Királyhelmecen 1940. évi május hó 17-én d. e. 9 órakor el fogom árverezni.

Királyhelmec, 1940. április 17.

Udvarhelyi Béla sk.

1804

kir. bir. végrehajtó.

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délután. Előfizetési ár: negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadó: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. T.

Megjelenik szombaton d

Egyes szá

10 fillé

FIG

1. Kezdi

Magyar nyugal

és felté

hírek, vagy r

lyek az utó

módra elszá

nem véd sem

országhatár.

viszály már

példát adott

met nemcsak

igen nagy m

propagandáv

gyarország s

lyozni azt, h

a nemzetköz

külföldi köz

sének közö

Magyarorszá

fekszik, De

éppen elég

a nemzetk

Magyarorszá

szélték és i

mult napok

valamilyen

ország ezt t

országja, Mag

ország am

idegesség

lított fel

ezek a híre

kül termés

ságos helyz

általában so

káját ugyan

2.

nel

rin

lyo

hogyan oly

nak, amely

lehetőleg k

minden m

jól irányít

A liberaliz

és határtal

de ha me

államok m

fogunk m

munkással

dasági el

szociális

A liberális

millióinak

vonta ma

haszon a

rültek, eze

tuma foly

liónyi ser

szolgasort

Németo

változottl

mert Hi

akarta?

elsősorba

nép mint

nép elég

az évszáz

szűrje a

bátor vo

rendszeri

szakítani

előnyére

millióina